



Република Србија  
ГРАД НИШ  
Управа за образовање,  
културу, омладину и спорт  
Број: 391/2009-12  
Датум: 24.01.2009.

## **ГРАДСКО ВЕЋЕ ГРАДА НИША**

**ПРЕДМЕТ:** Достава Извештаја о раду народног позоришта у Нишу

У прилогу дописа достављамо вам Извештај о раду са финансиским показатељима за 2008.годину Народног позоришта у Нишу, број 01-25 од 16.01.2009.године, који је Одлуком број 01-46 од 21.01.2009.године усвојио Управни одбор Установе.

**В.Д.НАЧЕЛНИКА**

**Ненад Гашевић**

На основу члана 37 Статута града Ниша, ("Службени лист града Ниша", број 88/08) а у вези члана 9 Одлуке о оснивању Народног позоришта у Нишу ("Службени лист града Ниша", број 1/00 и 5/05),

Скупштина града Ниша на седници одржаној \_\_\_\_\_  
2009. године донела је

## **РЕШЕЊЕ**

I **УСВАЈА СЕ** Извештај о раду Народног позоришта у Нишу за 2008. годину број 01-25, од 16.01.2009. године, који је усвојио Управни одбор Установе, Одлуком број 01- 46, на седници одржаној 21.01.2009. године.

II Решење доставити Установи Народно позориште у Нишу, Управи за образовање, културу, омладину и спорт и Управи за финансије, изворне приходе локалне самоуправе и јавне набавке.

Број:  
У Нишу,

## **СКУПШТИНА ГРАДА НИША**

Председник

Проф. др Миле Илић

## **Образложење**

На основу члана 13 Одлуке о оснивању Народног позоришта у Нишу, Управни одбор Установе на седници одржаној 21.01.2009. године усвојио је Извештај о раду Народног позоришта за 2008. годину, број 01-25 од 16.01.2009. године и у складу са чланом 9 поменуте Одлуке, доставио га Оснивачу.

Пословање Установе у 2008. години одвијало се према програму рада за 2008. годину. Изведене су 3 премијере: „Одабрани и уништени“, „Пас, жена, мушкарац“ и „Не очајавајте никад“, док је реализација представе „Галеб“ изостала услед кадровских промена на челу Установе а реализација премијере „Браћа Карамазови“ није урађена због обавеза редитеља који је именован за министра културе. На репертоару Позоришта било је укупно 12 представа и укупно 68 репризних приказивања. После дугогодишње паузе Народно позориште учествовало је на фестивалима у земљи и иностранству.

Имајући у виду да је Извештај Народног позоришта Ниш за 2008. сачињен у складу са важећим законским прописима, циљевима садржаним у оснивачком акту Установе и пратећом нормативом, Управа за образовање, културу, омладину и спорт предлаже доношење Решења као у диспозитиву.

**Управа за образовање, културу, омладину и спорт**

**В.Д.НАЧЕЛНИКА**

Ненад Гашевић

Број:01- 46

Датум: 22.01.2009. године

На основу члана 29 Статута Народног позоришта у Нишу на III Редовној седници која је одржана 21.01.2009. године, Управни одбор Народног позоришта у Нишу донео је

### **О Д Л У К У**

Усваја се Извештај о раду за 2008. годину Народног позоришта број 01-25 од 16.01.2009.године.

Одлука је донета једногласно.

### **Образложење**

На III редовној седници Управни одбор је разматрао Извештај о раду за 2008. годину који је, донела и образложила директор Биљане Вујовић.

Управни одбор, је након разматрања Извештаја о раду за 2008. годину, а у складу са чланом 29 Статута Народног позоришта у Нишу, Управни одбор је једногласно усвојио Извештај о раду за 2008. годину.

Одлука ступа на снагу даном доношења.

**ПРЕДСЕДНИК  
УПРАВНОГ ОДБОРА  
НОВИЦА БАЛИЋ**

---

*НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ У НИШУ*

***ИЗВЕШТАЈ  
О РАДУ ЗА  
2008.  
ГОДИНУ***

**Народно позориште у Нишу**

**Број: 01-25**

**Датум: 16.01.2009. године**

На основу члана 18. Статута Народног позоришта у Нишу и члана 11 Одлуке о оснивању Позоришта („Службени лист града Ниша“ број 1/00 и 5/05, ), директор Позоришта доноси

**ИЗВЕШТАЈ О РАДУ  
НАРОДНОГ ПОЗОРИШТА  
У 2008. ГОДИНИ**

**УВОДНА РЕЧ**

У новембру месецу дошло је до промене директора - Решењем Скупштине града број 06-435/2008-5/19-02 од 03.11.2008. године разрешен је Саша Хаџи Танчић дужности директора Народног позоришта, а именована је Биљана Вујовић за директора Позоришта Решењем Скупштине града број 06-435/2008-8/19-02 од 03.11.2008. године

Дакле, садашњи директор Народног позоришта, Биљана Вујовић, ступила је на функцију директора дана 11. 11. 2008. године.

**Премијере**

Планом и програмом рада за 2008. годину планирано је да се изведе пет премијера.

Изведене су три премијере и то:

1. **"Одабрани и уништени"** у режији Кокана Младеновића, у сарадњи са Арт фондацијом, а пројекат је у целости финансирао Филип Морис. Представа је премијерно изведена 14.02.2008. године.

2. **"Пас, жена, мушкарац"** у режији Јована Ристића, представа којом је обележен Дан позоришта 11. март.

3. **"Не очајавајте никад"** у режији Милоша Јагодића, представа којом се обележило 70 година од смрти великог српског

комедиографа Бранислава Нушића, а која је изведена 05.10.2008. године.

Представа "**Браћа Карамазови**", у режији Небојше Брадића, чији је почетак планиран за 26. август није урађена због обавеза редитеља који је именован за министра културе.

Представа "**Галеб**" у режији Андрее Лазих, која је била предвиђена за последњи квартал није реализована због промене директора, а реализација ове представе планирана је у народној години и то из средстава Министарства културе.

### Репризне представе

Поред премијера из 2008. године на репертоару Позоришта биле су и представе чије су премијере биле у претходним годинама. Укупно их је било 12, и то:

- "Дундо Мароје"
- "Ручни рад"
- "Дејство гама зрака на сабласне невене"
- "Сабирни центар"
- "Едмунд Кин"
- "Сирано"
- "Иза кулиса"
- "Швабица"
- "Копродукција Европејци"
- "Одабрани и уништени"
- "Пас, жена, мушкарац"
- "Не очајавајте никад"

### Техничка опремљеност

Током целе године, паралелно са припремама представа, репризним играњима и гостовањима, нису били запостављени ни остали послови у Позоришту, па је из средстава НИП-а, урађено:

- Замена клима коморе, која служи за хлађење ваздуха у летњем и догревања у зимском периоду и обухвата гледалиште и сцену.

- Замена и адаптација са уградњом нових цугова на сцени и то 18 ручних и 17 електромоторних.

- Замена завршног слоја пода на сцени и

- Реконструкција и побољшање светлосног парка.

Из средстава буџета Града у 2008. години урађени су разводни ормани на сцени и уграђена нова трафо станица, јер претходна датира из 1939. године.

### **Гостовања и фестивали**

У 2008. години Позориште се после дугогодишње паузе појавило на многобројним фестивалима у земљи и иностранству и освојило значајне награде.

На фестивалу "Јоаким Фест" у Крагујевцу представа "Одабрани и уништени" је освојила четири награде:

- најбоља режија, Кокан Младеновић,
- најбољи текст друге приче, Дејан Петковић,
- најбоља мушка улога, Дејан Цицмиловић,
- најбоља представа у целини.

На фестивалу "Јоаким Вујић" у Крушевцу иста представа Освојила је две награде и то за најбољу режију и мушку улогу.

Позориште је добило и једно од највећи признања из области позоришне уметности у нашој земљи - статуу Јоакима Вујића, која је додељена фебруара месеца у Крагујевцу.

У 2008. години Позориште је гостовало на значајним фестивалима и ван земље: у јулу месецу на фестивалу "Бутринти 2000" у Серанди у Албанији са представом "Дундо Мароје" и крајем октобра у Белгороду у Русији као гост фестивала "Глумци Русије – Шепкину" са представом "Едмунд Кин".

У новембру месецу дошло је до промене директора - Решењем Скупштине града број 06-435/2008-5/19-02 од 03.11.2008. године разрешен је Саша Хаџи Танчић, дужности директора Народног позоришта, а именована је Биљана Вујовић за директора Позоришта



Решењем Скупштине града број 06-435/2008-8/19-02 од 03.11.2008. године.

Сезона 2008.г. и поред тога што није испунила План и програм рада, може се сматрати успешном јер се паралелно са програмског делатношћу завршила планирана реконструкција, Позориште је гостовало у земљи и иностранству, учествовало на фестивалима и освојило значајне награде.

**ДИРЕКТОР**  
**БИЉАНА ВУЈОВИЋ**

---

***ПРЕМИЈЕРЕ:***

<b>РЕДНИ БРОЈ</b>	<b>ПРЕДСТАВА</b>	<b>ДАТУМ ПРЕМИЈЕРЕ</b>
<b>01.</b>	Одабрани и уништени"	<b>14.02.2008.</b>
<b>02.</b>	"Пас, жена, мушкарац"	<b>11.03.2008.</b>
<b>03.</b>	"Не очајавајте никад"	<b>05.10.2008.</b>

## **РЕПРИЗНЕ ПРЕДСТАВЕ У 2008. ГОДИНИ**

<b>Р Е Д Н И Б Р О Ј</b>	<b>НАЗИВ ПРЕДСТАВЕ</b>	<b>ј а н у а р</b>	<b>ф е б р у а р</b>	<b>м а р т</b>	<b>а п р и л</b>	<b>м а ј</b>	<b>ј у н</b>	<b>а в г у с т</b>	<b>с е п т е м б а р</b>	<b>о к то ба р</b>	<b>но ве мб ар</b>	<b>д е ц е м б а р</b>	<b>У К У П Н О</b>
<b>1.</b>	"Дундо Мароје"	1	2	1	1	2				1		2	10
<b>02.</b>	"Ручни рад"	1	1	2		1				1	1	2	9
<b>03.</b>	"Дејство гама зрака на сабласне невене"	1	1	2	1						2	1	8
<b>04.</b>	"Сабирни центар"	1	1	1	1								4
<b>05.</b>	"Едмунд Кин"	1	1	1		1			1	1	1	1	8
<b>06.</b>	"Сирано XXI"	1		1	1					1	1		5
<b>07.</b>	"Иза кулса"			1								1	2
<b>08.</b>	"Швабица"										1	2	3
<b>09.</b>	"Европејци"		1										1
<b>10.</b>	"Одабрани и уништени"		1	2	2	1				1	2	1	10
<b>11.</b>	"Пас, жена, мушкарац"			2									2
<b>12.</b>	"Не очајавајте никад"									3	1	2	6
	<b>УКУПНО</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>5</b>			<b>1</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>68</b>



## **ФЕСТИВАЛИ:**

<b>РЕДНИ БРОЈ</b>	<b>ПРЕДСТАВА</b>	<b>МЕСТО И ДАТУМ</b>	<b>БРОЈ ИГРАЊА</b>
<b>01.</b>	"Иза кулиса"	* Дани комедије – Јагодина 24.03.2008.	1
<b>02.</b>	"Одабрани и уништени"	* Јоаким фест - Крагујевац 11.05.2008.	1
<b>03.</b>	"Одабрани и уништени"	* Јоаким Вујић - Крушевац, 14.05.2008.	1
<b>04.</b>	"Дундо Мароје"	* Бутринти 2000 - Албанија 19.07.2008.	1
<b>05.</b>	"Одабрани и уништени"	* Театар у једном дејству - Младеновац, 07.10.2008.	1
<b>06.</b>	"Ручни рад"	* Балкан театар фест - Димитровград, 14.11.2008.	1
<b>07.</b>	"Не очајавајте никад"	* Массукини дани – Велика плана, 10.12.2008.	1
<b>08.</b>	"Одабрани и уништени"	* Театар фест – Раковица 16.12.2008.	1
<b>УКУПНО:</b>	<b>8</b>		<b>8</b>

### ***ГОСТОВАЊА У НАРОДНОМ ПОЗОРИШТУ:***

<b>РЕДНИ БРОЈ</b>	<b>ПРЕДСТАВА</b>	<b>ДАТУМ</b>	<b>БРОЈ ИГРАЊА</b>
<b>01.</b>	"Буба у уху" Народно позориште Лесковац	28.02.2008.	1
<b>02.</b>	"Пигмалион" Народно позориште	15.05.2008.	1
<b>03.</b>	"У ишчекивању" Позориште "Зоран Радмиловић" - Зајечар	26.05.2008.	1
<b>04.</b>	"Сеобе" Књажевско српски театар Крагујевац	29.10.2008.	1
<b>05.</b>	"Покондирена тиква" Народно позориште Београд	06.12.2008.	1
<b>УКУПНО:</b>	<b>5 ПРЕДСТАВА</b>		5

**ИЗВЕШТАЈ О ФИНАНСИЈСКОМ ПОСЛОВАЊУ  
У ПЕРИОДУ 01.01 – 31.12.2008. ГОД.**

*Укупни приходи .....	87.786.603.94
*Укупни расходи .....	83.547.415.45
*Извршени издаци.....	4.384.798.50
(кл.5) – за основна средства	
*Укупан остварени дефицит .....	145.609.51

Укупан приход потиче из:

- буџета Града .....	80.568.624.22
- буџета Републике.....	528.212.22
- сопствених прихода .....	6.689.767.50

Сопствена средства остварена су:

- од продаје представа .....	3.370.474.00
- закуп простора .....	1.481.516.00
- донација .....	1.566.480.00
- из осталих извора.....	271.297.50

и то:

( - Награда на фестивалу	80.000.00
- наплата штете	19.359.50
- исплата преосталих рата за откуп стана стамбене солидарне изградње	171.938.00 дин)

Анализирајући средства из буџета, односно План одобрених средстава за 2008, види се да планирана средства у буџету за 2008. годину нису у потпуности искоришћена . Процент искоришћености буџетских средстава износи 91,604%

Опис	Средства из буџета за 2008. план	Утрошена средства	Неутрошена средства
Плате и додаци запослених	<b>54.154.000</b>	<b>53.253.000</b>	<b>901.000</b>
Социјални доприноси на терет послодавца	<b>9.694.000</b>	<b>9.532.000</b>	<b>162.000</b>
Накнаде у натури - стамбени простор запослених	<b>800.000</b>	<b>769.000</b>	<b>31.000</b>
Социјална давања запосленима - отпремнине и помоћи			
Накнаде за запослене - превоз	<b>1.407.000</b>	<b>1.289.000</b>	<b>118.000</b>
Награде за државне празнике	<b>1.581.000</b>	<b>1.581.000</b>	
Стални трошкови	<b>4.980.000</b>	<b>4.068.000</b>	<b>912.000</b>
- платни промет	320.000	310.000	10.000
- енергетске услуге	2.500.000	2.402.000	98.000
- комуналне услуге	720.000	490.000	230.000
- услуге комуникација	360.000	305.000	55.000
- трошкови уосигурања	480.000	400.000	80.000
- закуп имовине и опреме	600.000	161.000	439.000
Трошкови путовања	<b>827.000</b>	<b>786.000</b>	<b>41.000</b>
Услуге по уговору	<b>1.400.000</b>	<b>1.008.000</b>	<b>392.000</b>
- услуге информисања	600.000	357.000	243.000
- стручне услуге	50.000	28.000	22.000
- услуге за домаћинство и угоститељство	30.000	18.000	12.000
- репрезентација	220.000	179.000	41.000
- остале опште услуге	500.000	426.000	74.000
Специјализоване услуге	<b>3.200.000</b>	<b>2.070.000</b>	<b>1.130.000</b>
- остале специјализоване Услуге – ауторски хонорари	3.200.000	2.070.000	1.130.000
Текуће поправке и одржавања	<b>500.000</b>	<b>322.000</b>	<b>178.000</b>
- одржавање зграда	200.000	118.000	82.000
- одржавање опреме	300.000	204.000	96.000
Материјал	<b>1.921.000</b>	<b>1.754.000</b>	<b>167.000</b>
-административни материјал	180.000	80.000	100.000
-мат. за образовање кадра	80.000	73.000	7.000
- материјал за саобраћај	150.000	111.000	39.000
-материјал за културу	1.260.000	1.241.000	19.000
- материјал за домаћинство	100.000	98.000	2.000
- материјал за посебне намене	151.000	151.000	
Зграде и грађевински објекти	<b>6.869.000</b>	<b>3.518.000</b>	<b>3.351.000</b>

Машине и опрема	550.000	550.000	
Нематеријална имовина	70.000	70.000	
Укупно	87.953.000	80.569.000	7.384.000

Процент искоришћености буџетских средстава био би још већи да су сви захтеви плаћени од стране буџета. Због недостатка средстава у буџету остали су неплаћени захтеви по следећим позицијама:

- Ауторски хонорари	1.118.351,00 дин.
- Уговори о делу	53.571,00
- Уговор о привре. и повре. пословима	106.292,00
- Репрезентација	56.100,00
- Штампa и реклама	210.568,00
- Трошкови телефона	37.791,00
- Осигурање имовине	80.000,00
- Градско земљиште	23.335,00
- Канцеларијски материјал	98.608,00
- Стручна литература	7.500,00
- Трошкови за цвеће	1.700,00
- Материјал за саобраћај	36.738,00
- Одржавање зграде	24.711,00
- Одржавање опреме	93.265,00
- Капитално одржавање зграде	3.259.083,00
Укупно:	5.207.613,00

Добијена средства потрошена су строго наменски, а неутрошена средства која су се нашла на рачуну 31.12.2008. године враћена су буџету у износу од 4.917,87 динара.

У 2008. години реализоване су три премијере и то:

- *Одабрани и уништени* у режији Кокана Младеновића. Ова представа изведена је у сарадњи са Арт фондацијом а у целости је финансирао Филип Морис. Представа је премијерно изведена 14.02.2008. године. Вредност донације износи 929.480,00 дин.

- *Пас, жена, мушкарац* у режији Јована Ристића, представа којом је обележен Дан позоришта 11. март.

Рад на овој представи започет је у 2007. год. али је премијера изведена на Дан позоришта 11. марта 2008. год. У 2008. год. планирано је укупно 230.000,00 дин. на име завршетка представе, а утрошено 30.848.00 дин. за сценографију и костим и 162.025.00 дин.



за ауторске хонораре од којих је Душану Цветковићу, за идејно решење плаката плаћено 10.127.00 дин. а остао је неплаћен хонорар Милану Гутовићу, анекс глумачке припреме у износу од 151.898.00 дин.

- *Не очајавајте никад* у режији Милоша Јагодића, представа којом је обележено 70 година од смрти великог српског комедиографа Бранислава Нушића, а која је изведена 05.10.2008. године. Планирана средства за ову представу су 2.500.000,00 с тим да буџет финансира 2.300.000,00 а из сопствених средстава 200.000,00 дин.

За ову представу утрошен је материјал за сценографију у износу од 539.832.58 дин. и за костим 316.797.06 дин. Износ ауторских хонорара је 1.652.598.00

У 2008. год. ансамбл Позоришта имао је два гостовања у иностранству. У јулу месецу учествовали смо на фестивалу у Бутринитију – Албанија. За ово гостовање потрошили смо 376.744.32 дин. из буџета 376.815.00 и из сопствених средстава 928.32 дин. У новембру месецу гостовали смо у Белгороду – Русија. Буџет нам је за те намене пренео 351.000,00 динара, а из сопствених средстава платили смо 22.327.63 дин, што укупно износи 373.327.63 дин.

Остале позиције утрошене су према приложеној табели.

ШЕФ РАЧУНОВОДСТВА  
Љубинка Поповић

